

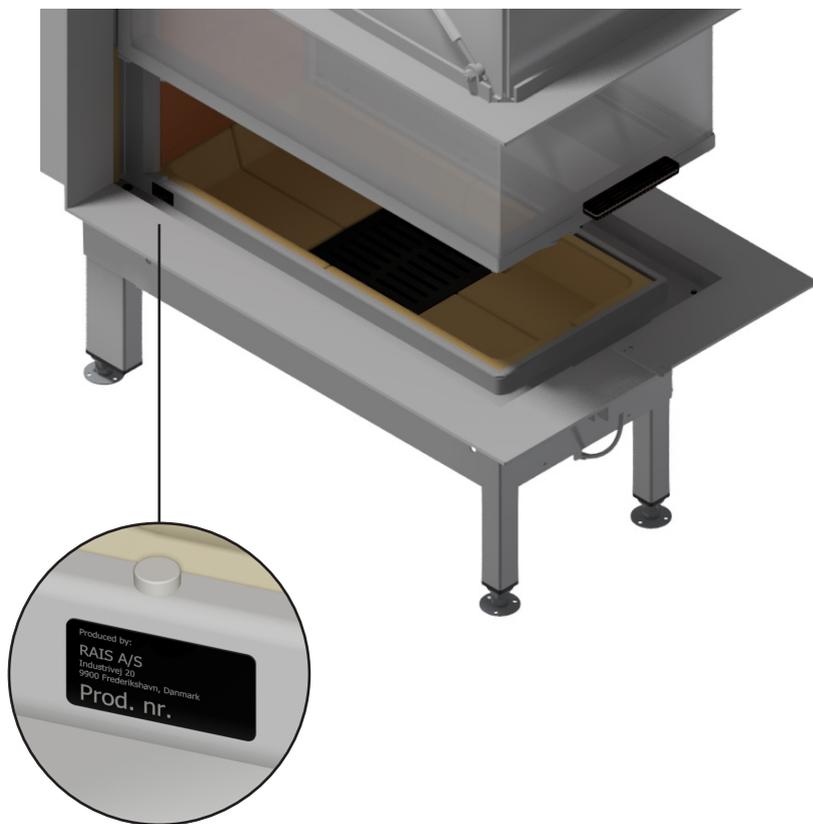


VISIO UNIQ 3:1

INSTALLATIONSANLEITUNG (DE)

PRODUKTIONSNUMMER

Die Produktionsnummer steht an der unteren linken Ecke des Ofens (siehe die Zeichnung) und vorne in der Bedienungsanleitung.



INSTALLATIONSANLEITUNG

INSTALLATIONSANLEITUNG	4
Allgemeines	4
Schornstein	5
TECHNISCHE DATAN	6
Spezifikationen	6
Masszeichnungen	7
Typenschild	8
MONTAGE	9
Verpackung bei Lieferung	9
Wiederverwertung der Verpackung	9
Transportsicherung	10
Luftkonzentratorplatte	11
WAHL DES MATERIALS FÜR DEN EINBAU	12
EINBAUMASSE ISOLIERTER SCHORNSTEIN	13
Einbaumasse	13
Aufstellen isolierter Schornstein	14
EINBAUMASSE NICHT ISOLIERTER SCHORNSTEIN	16
Einbaumasse	16
Aufstellen Nicht isolierter Schornstein	17
WÄRMEVERTEILUNG	19
UMBAU ZUR SELBSTSCHLIESSENDEN TÜR <u>VOR</u> DEM EINBAU	20
UMBAU ZUR SELBSTSCHLIESSENDEN TÜR <u>NACH</u> DEM EINBAU	21
EXTERNER LUFTANSCHLUSS – AIRSYSTEM	22
LEISTUNGSERKLÄRUNG	23
PRÜFBESCHEINIGUNG	24
ERSATZTEILLISTE	26

INSTALLATIONSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Produkt von RAIS/ATTIKA. Diese Installationsanleitung stellt sicher, dass Ihr Kamineinsatz korrekt installiert wird, damit Sie viele Jahre Freude an ihm haben.

ALLGEMEINES

Der Kamineinsatz muss der Umwelt und der Sicherheit zuliebe korrekt installiert werden. Alle lokalen Vorschriften und Verordnungen, einschließlich derjenigen, die auf nationale und europäische Normen verweisen, müssen bei der Installation der Anordnung eingehalten werden. Vor dem Aufstellen sollte der Schornsteinfeger kontaktiert werden. Am Kamineinsatz dürfen keine unautorisierten Änderungen vorgenommen werden.

HINWEISE

Ehe der Kamineinsatz in Betrieb genommen wird, muss dem lokalen Schornsteinfeger mitgeteilt werden, dass der Kamineinsatz aufgestellt worden ist.

Im Aufstellungsraum muss reichlich Frischluft zugeführt werden, um eine gute Verbrennung sicherzustellen – eventuell durch einen AirSystem-Anschluss. Beachten Sie, dass die Luftzufuhr durch eine eventuell vorhandene mechanische Absaugvorrichtung (z. B. eine Dunstabzugshaube) verringert werden kann. Etwaige Luftgitter müssen so angebracht werden, dass die Luftzufuhr nicht blockiert wird.

Der Kamineinsatz hat einen Luftverbrauch von 37,5 m³/h.

Die Bodenkonstruktion muss das Gewicht des Kamineinsatzes sowie eines etwaigen Schornsteins tragen können. Wenn die vorhandene Konstruktion diese Voraussetzung nicht erfüllt, müssen geeignete Maßnahmen ergriffen werden (z. B. eine Lastverteilungsplatte). Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Bausachverständigen.

Die nationalen und lokalen Vorschriften zur Größe der nicht brennbaren

Hinweis!

RAIS/ATTIKA empfiehlt, den Kamineinsatz von einem autorisierten Installateur installieren zu lassen. Fragen Sie evtl. Ihren Händler nach weiteren Informationen.



Platte, die den brennbaren Boden vor dem Kamineinsatz vor herausfallenden Glutstückchen schützen soll, müssen eingehalten werden.

Der Kamineinsatz muss in sicherem Abstand von brennbaren Materialien aufgestellt werden. Aufgrund der Brandgefahr dürfen brennbare Gegenstände (z. B. Möbel) nicht näher an den Kamineinsatz gestellt werden, als es in den Abschnitten zur Aufstellung angegeben ist. Wenn Sie überlegen, wo Sie Ihren Kamineinsatz von RAIS/ATTIKA aufstellen möchten, sollten Sie die Wärmeverteilung in die anderen Räume bedenken, damit Ihnen Ihr neuer Kamineinsatz so viel Freude wie möglich bereitet.

Sie sollten den Kamineinsatz bei Erhalt auf etwaige Defekte untersuchen.

SCHORNSTEIN

Der Schornstein muss mindestens aus einem Rauchrohr vom Typ T400-N1-D-50050-G100 bestehen und hoch genug sein, damit die Zugverhältnisse in Ordnung sind, also -12 bis -18 Pascal. Wird der empfohlene Schornsteinzug nicht erreicht, kann beim Befeuern durch die Ofentür Rauch austreten. Wir empfehlen, den Schornstein dem Rauchaussstutzen anzupassen. Der Rauchaussstutzen hat einen Durchmesser von 200 mm.

Wenn der Zug zu stark ist, empfiehlt es sich, Schornstein oder Rauchrohr mit einer Regulierklappe zu versehen. Im Falle einer Montage muss sichergestellt sein, dass die freie Durchströmfläche bei geschlossener Regulierklappe mindestens 20 cm² beträgt.

Beachten Sie, dass die Reinigungsluke am Schornstein frei zugänglich sein muss.

Die Länge des Schornsteins, gerechnet von der Oberseite des Kamineinsatzes, sollte nicht kürzer als 3 Meter sein, und der Schornstein sollte mindestens 80 cm über den Dachfirst hinausragen. Wird der Schornstein seitlich am Haus angebracht, sollte die Spitze des Schornsteins niemals niedriger als der Dachfirst oder der höchste Punkt des Daches sein.

Beachten Sie, dass es häufig nationale und lokale Vorschriften für Häuser mit Reetdächern gibt.

Der Ofen eignet sich für den Anschluss an eine gemeinsame Rauchgasleitung. Wir empfehlen jedoch, die Einführungen so zu platzieren, dass zwischen ihnen eine lichte Weite von min. 250 mm besteht.

TECHNISCHE DATEN

SPEZIFIKATIONEN

DTI Ref.: 300-ELAB-2646-EN

	VISIO UNIQ 3:1
Nominelle Leistung (kW):	11,3
Heizfläche (m ²):	180
Breite/Tiefe/Höhe des Ofens (mm):	631 X 1062 X 1637
Breite/Tiefe/Höhe der Brennerkammer (mm):	237 X 638 X 234**
Min. Rauchabzug (Pascal):	-12
Min. Gewicht (kg) je nach Modell:	318 kg
Wirkungsgrad (%):	76
CO-Emission bezogen auf 13 % O ₂ (%):	0,0930 / 1162 mg/Nm ³
NO _x -Emission bezogen auf 13 % O ₂ (mg/Nm ³):	76
OGC-Emission bezogen auf 13 % O ₂ (mg/Nm ³):	74
Partikelemission gemäß NS 3058/3059 (g/kg):	6,57
Staubmessung gemäß DIN+ 13 % O ₂ (mg/Nm ³):	36
Rauchgasdurchfluss (g/s):	12,3
Rauchgastemperatur (°C):	262
Berechnete Rauchgastemperatur (°C) am Rauchstutzen:	314
Empfohlene Holzmenge beim Befüllen (kg) (verteilt auf 3 Holzscheite):	3,0
Vermeiden einer Betriebsunterbrechung:	Das Nachfüllen sollte innerhalb von 52 Minuten erfolgen

Der Ofen wurde getestet und zugelassen von:

DTI

Dänisches Technologisches Institut

Teknologiparken, Kongsvang Allé 29

8000 Aarhus C

Dänemark

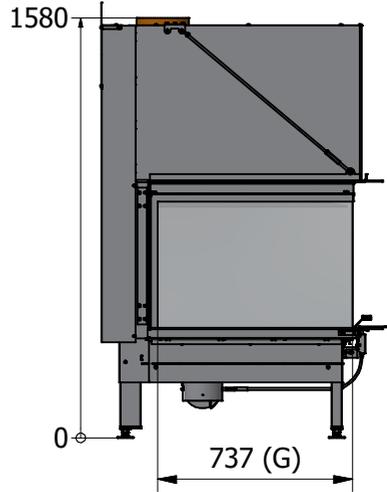
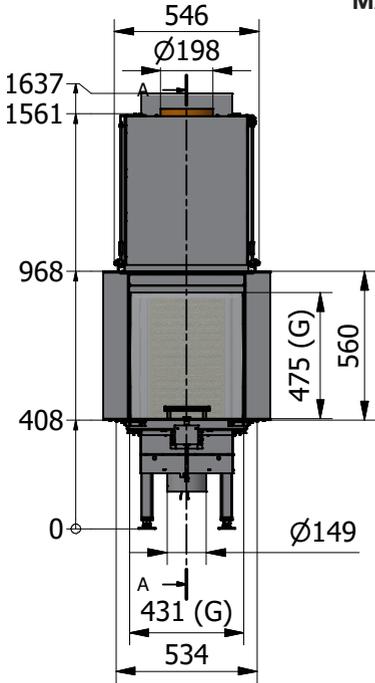
www.dti.dk

Telefon: +45 72 20 20 00, Fax: +45 72 20 10 19

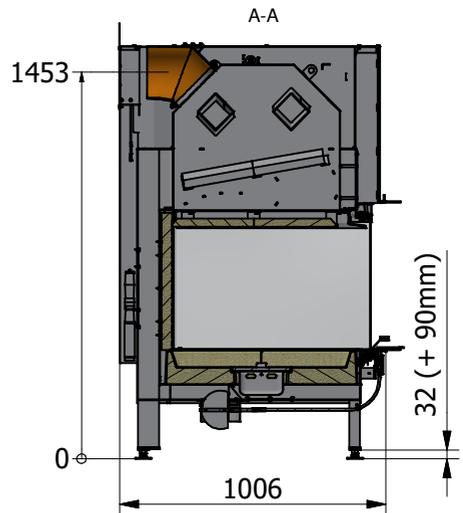
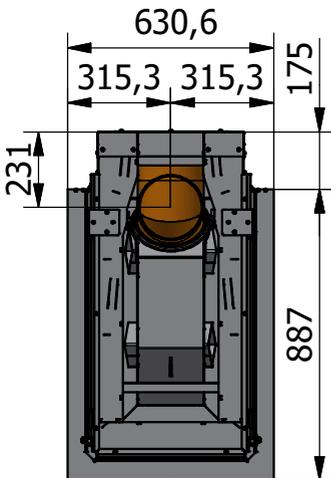
* Nicht durch Tests verifiziert

** Max. Beladung

MASSZEICHNUNGEN



Der obere Teil des Rauchstutzens kann um die Mitte des Rauchauslasses in einem Radius von 149 mm verschoben werden.



Alle Maße sind in mm angegeben.

* AirSystem

TYPENSCHILD

Alle Kamineinsätze von RAIS/ATTIKA haben ein Typenschild, auf dem der Abstand des Kamineinsatzes zu brennbaren Materialien, der Wirkungsgrad etc. angegeben sind. Das Typenschild liegt bei Lieferung lose im Ofen.

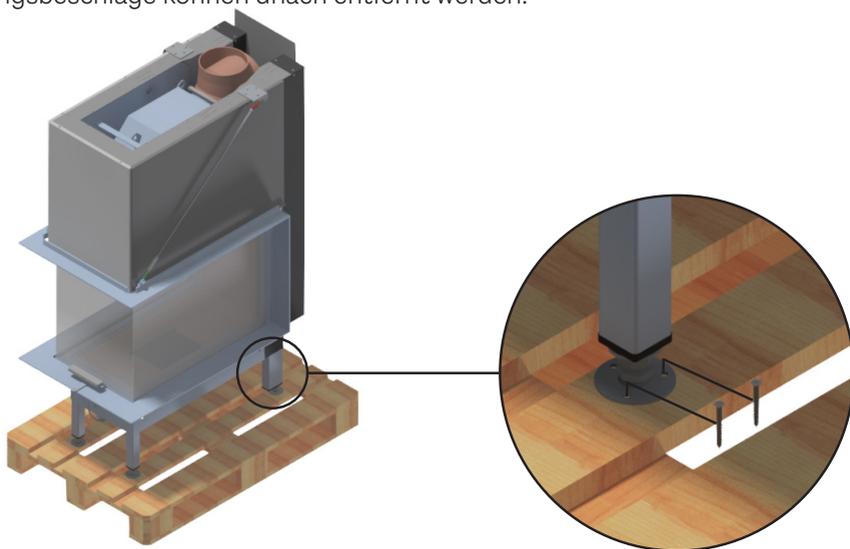
<p>23</p> <p>EN 13229:2001+A1:2004, EC.NO: 129 Notified Body: 1235</p> 	
<p>Produced at: RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Denmark</p>	
<p>Visio Uniq 3:1</p>	
<p>AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE</p> <p>AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ</p> <p>AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT</p> <p>CO EMISSION (REL. 13% O₂) CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O₂) EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O₂) EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O₂)</p> <p>STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:</p> <p>RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR / FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:</p> <p>NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG / THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:</p> <p>DK: Brug kun anbefalede brændster. Følg instrukserne i brugermanualen. Anordningen er egnet til røggassamledning og intervallyfyring. DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen. UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation. FR: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.</p>	<p>DK: 0 mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 0 mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 0 mm SEE USER MANUAL FR: 0 mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR</p> <p>DK: 600 mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 600 mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 600 mm SEE USER MANUAL FR: 600 mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR</p> <p>DK: 800 mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 800 mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 800 mm SEE USER MANUAL FR: 800 mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR</p> <p>$\leq 0,12 \% / \leq 1500 \text{ mg/Nm}^3$</p> <p>$\leq 40 \text{ mg/Nm}^3$</p> <p>262 °C</p> <p>11,3 kW</p> <p>DK: BRÆNDE DE: HOLZ UK: WOOD FR: BOIS</p>
<p>(Not to be used in a shared flue in UK)</p> <p>Geeignet für den Anschluss an einen gemeinsamen Schornstein, sofern beide Geräte den gleichen Besitzer haben. Suitable for connection to a shared flue, on the condition that both devices have the same owner.</p> <p style="text-align: right;">Raumheizer für feste Brennstoffe Appliance fired by wood Poêle pour combustibles solides</p>	
<p>Produced for: ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn</p>	

MONTAGE

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie der Kamineinsatz montiert werden muss. Der Abschnitt enthält auch Informationen zur Verpackung, zu Aufstellungsabständen u. Ä.

VERPACKUNG BEI LIEFERUNG

Der Kamineinsatz wird auf einer Transportpalette geliefert, auf der er mit vier Transportsicherungsbeschlägen befestigt ist. Die Sicherungsbeschläge sind mit Schrauben festgeschraubt, die entfernt werden müssen. Die Sicherungsbeschläge können danach entfernt werden.



WIEDERVERWERTUNG DER VERPACKUNG

Der Kamineinsatz ist in eine wiederverwertbare Verpackung verpackt. Diese muss gemäß den nationalen Vorschriften zur Entsorgung von Abfall entsorgt werden.

PS: ENTSORGUNG, WENN DER KAMINEINSATZ AUSGEDIENT HAT

Das Glas kann nicht recycelt werden. Es muss zusammen mit Restmüll aus Keramik oder Porzellan entsorgt werden. Feuerfestes Glas hat eine höhere Schmelztemperatur und kann daher nicht recycelt werden.

Sorgen Sie dafür, dass feuerfestes Glas nicht recycelt wird – das ist gut für die Umwelt!



TRANSPORTSICHERUNG



Wichtig!

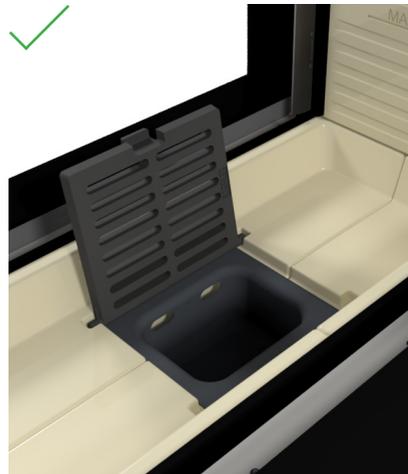
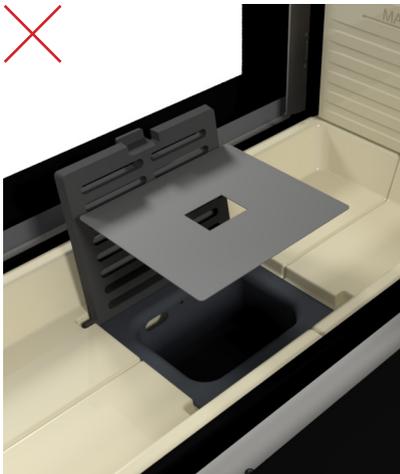
Im Auslieferungszustand ist die Tür für den Transport verriegelt und muss vor der Montage entriegelt werden. Dies geschieht durch Entfernen der beiden Transportschrauben in den Gegengewichten auf der Rückseite des Ofens!



LUFTKONZENTRATORPLATTE**WICHTIG!**

Der Ofen wird mit einer Luftkonzentratorplatte geliefert, die vor dem Gebrauch entfernt werden muss.

Die Einrichtung von Visio Uniq 3:1 kann sich je nach Land, in dem es installiert ist, unterscheiden. Wird Visio Uniq 3:1 in Norwegen aufgestellt, erfordern norwegische Vorschriften, dass in die Drosselklappe eine mechanische Stoppvorrichtung eingesetzt wird. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch auf Norwegisch.



WAHL DES MATERIALS FÜR DEN EINBAU

Als Material müssen Paneele/Ziegel mit einem Wärmedämmwert über $0,03 \text{ m}^2 \times \text{K/W}$ gewählt werden.

Der Wärmedämmwert wird definiert als Wandstärke (in m) geteilt durch den Lambda-Wert der Wand.

Lassen Sie sich von Ihrem Installateur/Schornsteinfeger beraten.

Beim Test wurde der Kamineinsatz in einem Gehäuse aus nicht brennbaren Bauplatten aus 50 mm dickem Kalziumsilikat (Skamotec 225) installiert.

Der Ofen wird mit einem Rauchauslassstutzen mit einem Durchmesser von 200 mm geliefert.

Der Rauchstutzen kann von Auslass an der Oberseite zu Auslass an der Rückseite umgebaut werden.

Lösen Sie die Schelle am Rauchauslassstutzen und stellen Sie sie wie gewünscht ein.

Stellen Sie den Kamineinsatz auf feuerfestes Material!

Auf den folgenden Seiten sind die Einbaumaße und Aufstellungsabstände angegeben.

Wichtig!

Der Schornstein muss mindestens aus einem Rauchrohr vom Typ T400-N1-D-50050-G100 bestehen.



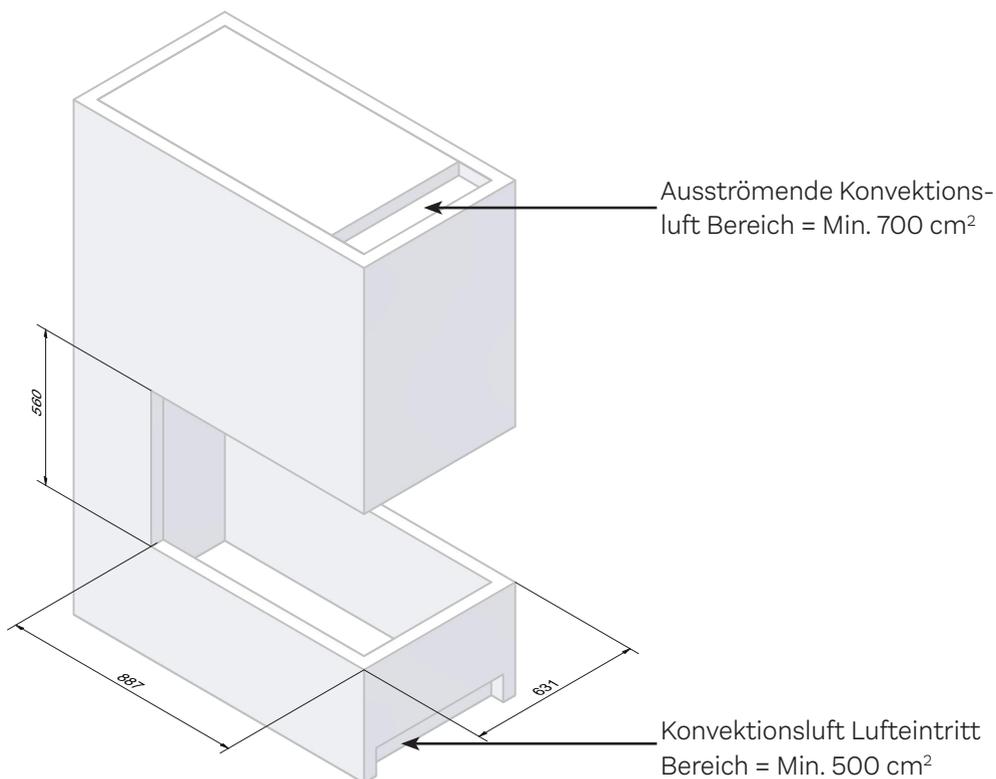
EINBAUMASSE

Die Maße gelten für den Einbau in nicht brennbare Paneele.
Hohlmaße (Höhe x Breite x Tiefe): min. 560 x 631 x 887 mm

Kamineinsätze dürfen niemals zu stramm eingebaut werden, da sich Stahl ausdehnt, wenn er erhitzt wird.

Der Konvektionslufteinlass muss unter dem Ofen mindestens 500 cm^2 und über dem Ofen mindestens 700 cm^2 groß sein. Die Konvektionsluftflächen über und unter dem Ofen können auf mehrere Öffnungen verteilt werden.

Abstand	mm
Abstand vom Konvektionsrost zu einer brennbaren Decke	380
Abstand von der Unterkante der Ofentür zu einem brennbaren Boden	410



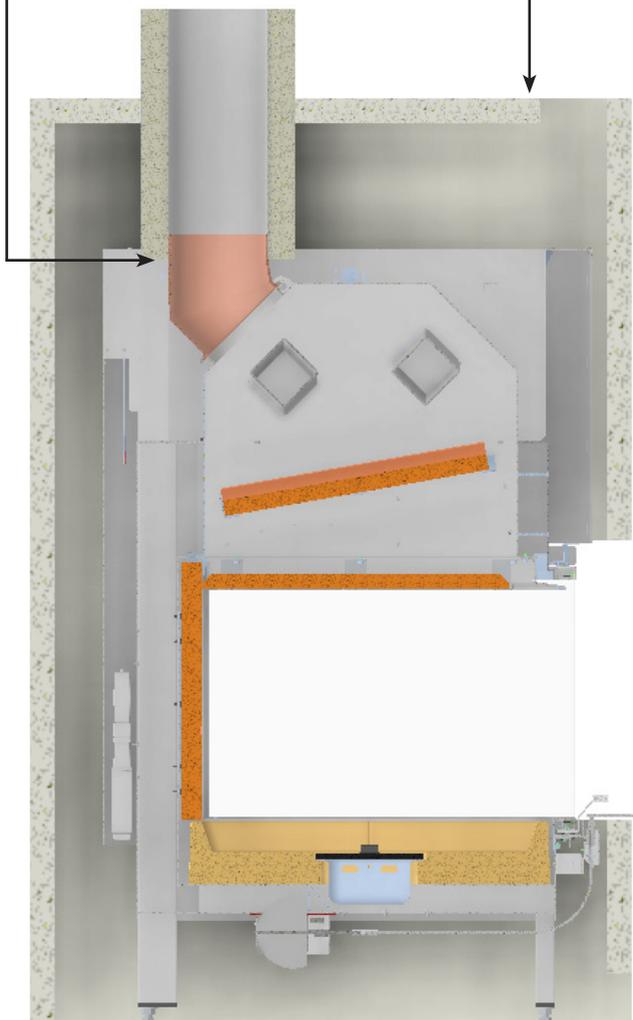
AUFSTELLEN ISOLIERTER SCHORNSTEIN

Direct boven de convectieluchtstroom moet een onbrandbare plaat worden geplaatst.

AUFMERKSAMKEIT!



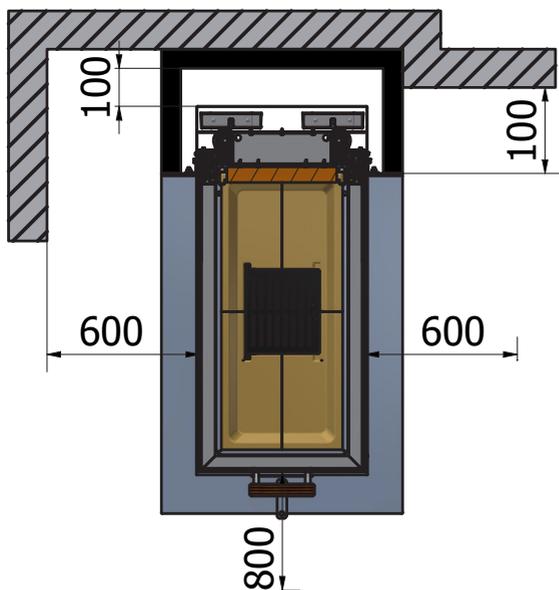
Der isolierte Schornstein muss ganz bis zum Rauchauslassadapter reichen.



AUFSTELLEN ISOLIERTER SCHORNSTEIN

Wenn der Isolationswert (größer als $0,03 \text{ m}^2 \times \text{K/W}$) eingehalten wird, kann der Schrank an einer brennbaren Wand aufgestellt werden, sofern der Innenabstand vom Ofen zum Schrank eingehalten wird.

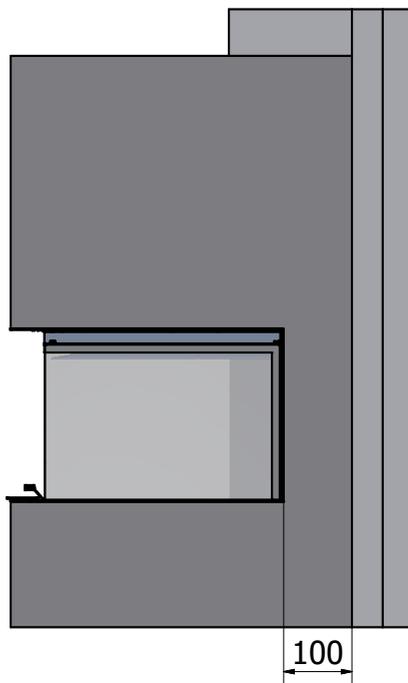
Mindestabstände	mm
Abstand von Möbeln zu der Ofentür	800
Abstand von Möbeln zur Seitenscheibe	600
Innenabstand zum Gehäuse	100
Abstand von senkrechten Rahmen zu einer brennbaren Wand	100



Brennbar



Nicht brennbar



EINBAUMASSE NICHT ISOLIERTER SCHORNSTEIN

EINBAUMASSE:

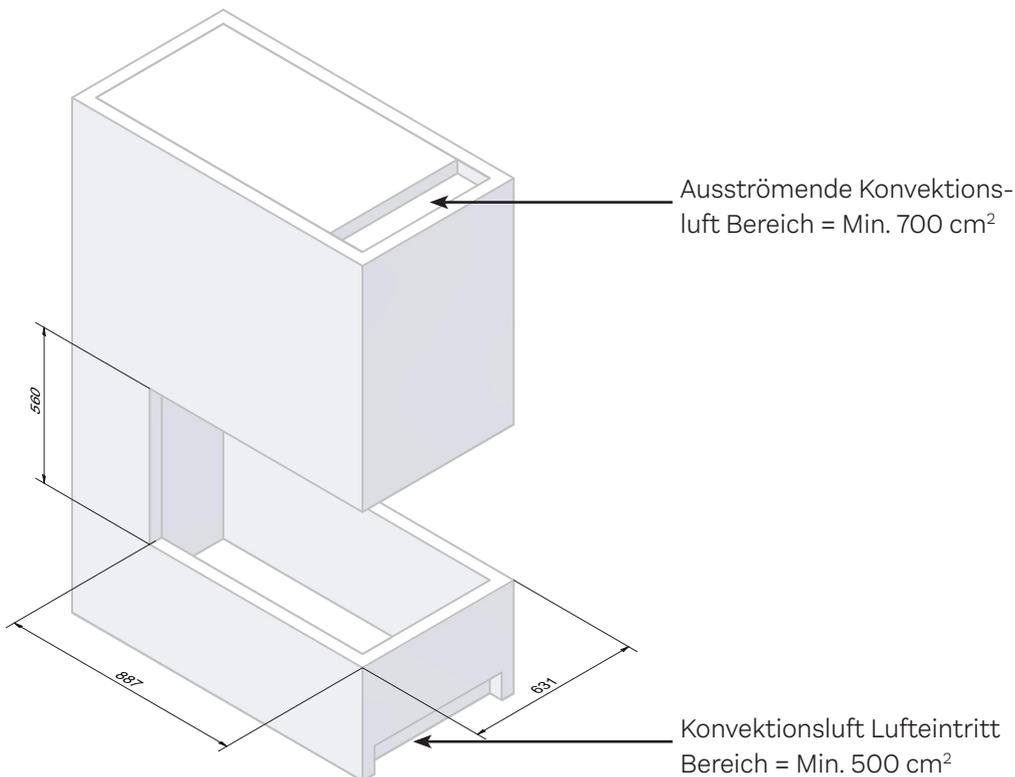
Die Maße gelten für den Einbau in nicht brennbare Paneele.

Hohlmaße (Höhe x Breite x Tiefe): min. 560 x 631 x 887 mm mm.

Kamineinsätze dürfen niemals zu stramm eingebaut werden, da sich Stahl ausdehnt, wenn er erhitzt wird.

Der Konvektionslufteinlass muss unter dem Ofen mindestens 500 cm^2 und über dem Ofen mindestens 700 cm^2 groß sein. Die Konvektionsluftflächen über und unter dem Ofen können auf mehrere Öffnungen verteilt werden.

Abstand	mm
Abstand vom Konvektionsrost zu einer brennbaren Decke	380
Abstand von der Unterkante der Ofentür zu einem brennbaren Boden	410

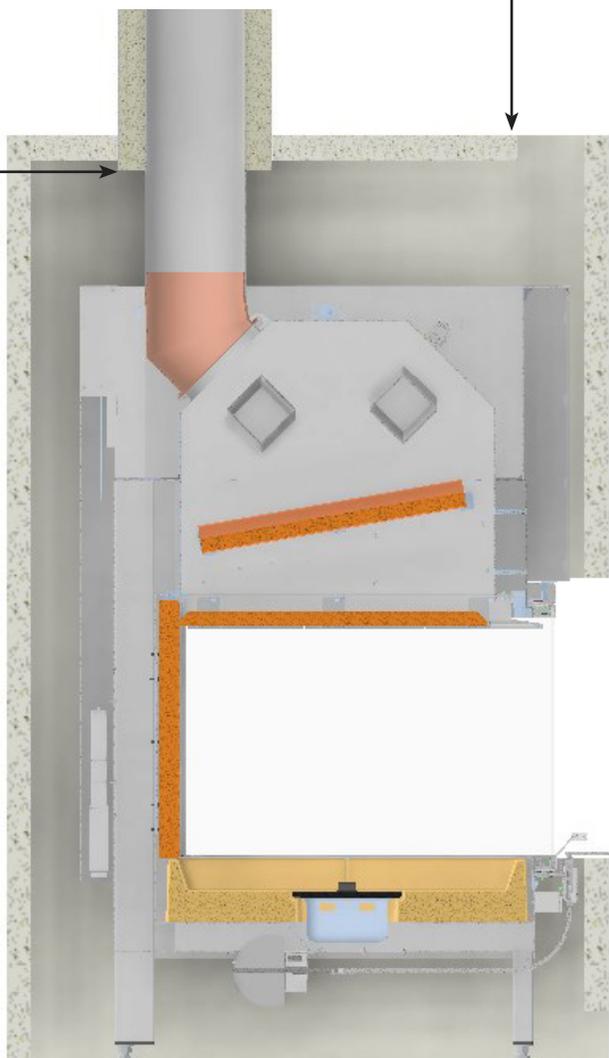


AUFSTELLEN NICHT ISOLIERTER SCHORNSTEIN

Direct boven de convectieluchtstroom moet een onbrandbare plaat worden geplaatst.

AUFMERKSAMKEIT!

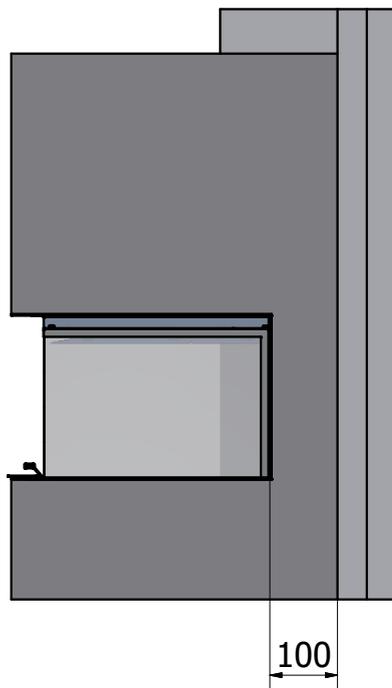
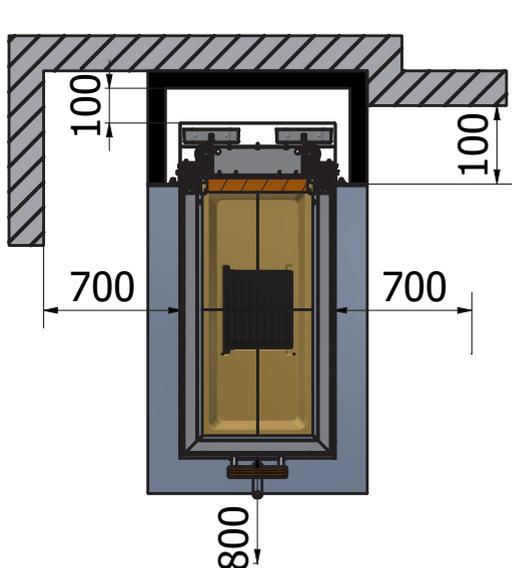
Der isolierte Schornstein muss durch die nicht brennbare Platte verlaufen



AUFSTELLEN ISOLIERTER SCHORNSTEIN

Wenn der Isolationswert (größer als $0,03 \text{ m}^2 \times \text{K/W}$) eingehalten wird, kann der Schrank an einer brennbaren Wand aufgestellt werden, sofern der Innenabstand vom Ofen zum Schrank eingehalten wird.

Mindestabstände	mm
Abstand von Möbeln zu der Ofentür	800
Abstand von Möbeln zur Seitenscheibe	700
Innenabstand zum Gehäuse	100
Abstand von senkrechten Rahmen zu einer brennbaren Wand	100



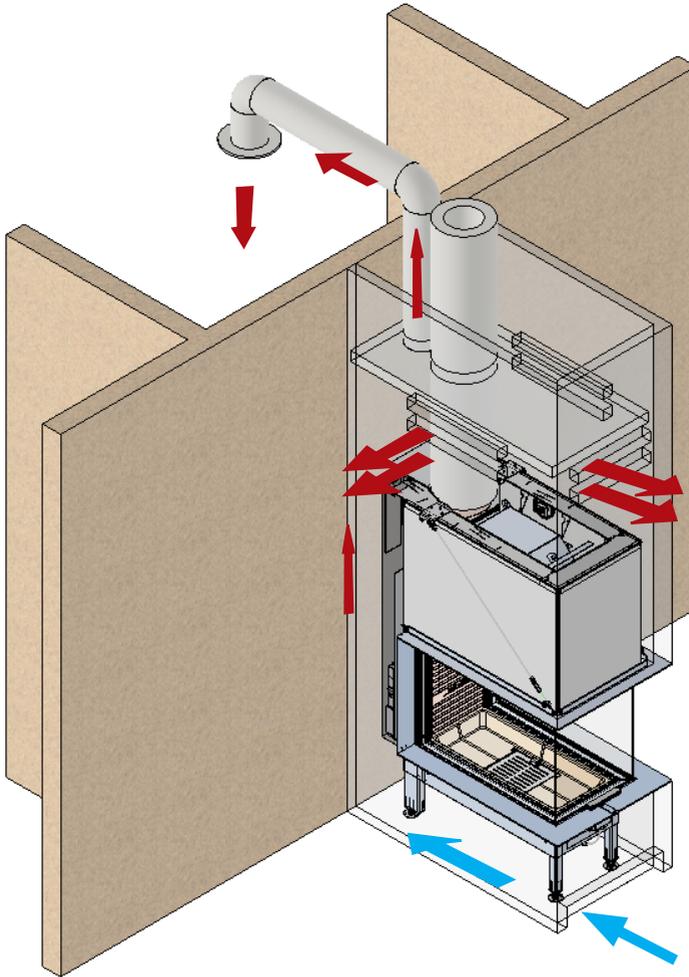
Brennbar



Nicht brennbar

WÄRMEVERTEILUNG

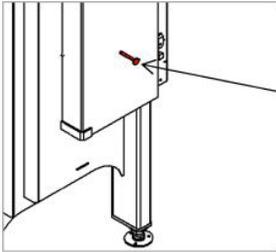
Durch Montage einer Wärmeverteilungsanlage oben auf dem Kamineinsatz ist es möglich, die Wärme in andere Räume zu verteilen.



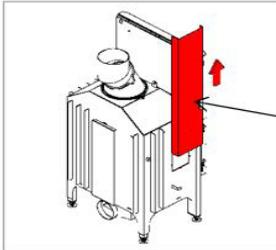
KALTE LUFT 
WARME LUFT 

UMBAU ZUR SELBSTSCHLIESSENDEN TÜR VOR DEM EINBAU

Es muss ein Teil der Gegengewichte der Tür entfernt werden. Die Gegengewichte sind an beiden Seiten befestigt.

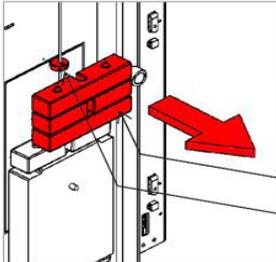


1. Entfernen Sie die Transportsicherung und die Spannschrauben der Abdeckung der Gegengewichte.
Transportsicherung



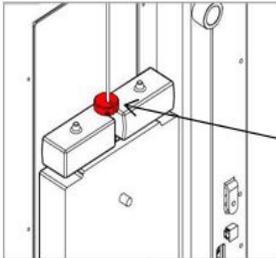
2. Entfernen Sie die Abdeckung der Gegengewichte, indem Sie sie nach oben abziehen.

Abdeckung der Gegengewichte



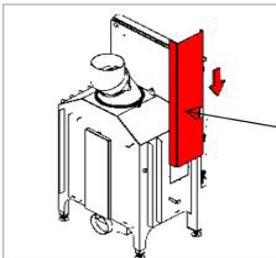
3. Lösen Sie den Sicherungsring (Innensechskantschlüssel 2,5 mm). Entfernen Sie die erforderliche Zahl an Gegengewichten, bis sich die Tür langsam und mit konstanter Geschwindigkeit schließt. Überprüfen Sie die korrekte Funktion.

Gegengewichte
Sicherungsring



4. Ziehen Sie den Sicherungsring fest (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).

Sicherungsring



5. Montieren Sie die Abdeckung der Gegengewichte und die Spannschrauben.

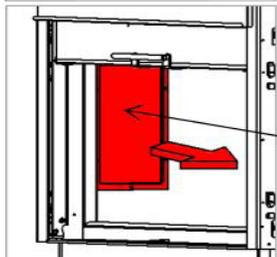
Abdeckung der Gegengewichte

Umbau zur selbstschließenden Tür nach dem Einbau

Es muss ein Teil der Gegengewichte der Tür entfernt werden. Die Gegengewichte sind an beiden Seiten befestigt.

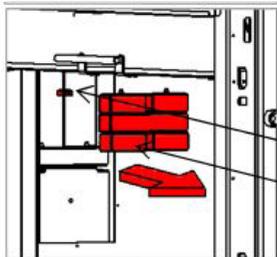


1. Entfernen Sie die seitliche Skamol-Platte.



2. Entfernen Sie die Zugangsplatte.

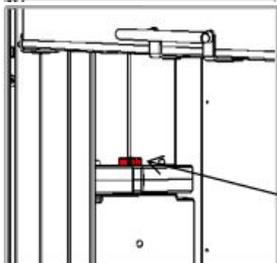
Zugangsplatte



3. Lösen Sie den Sicherungsring (Innensechskantschlüssel 2,5 mm). Entfernen Sie die erforderliche Zahl an Gegengewichten, bis sich die Tür langsam und mit konstanter Geschwindigkeit schließt. Überprüfen Sie die korrekte Funktion.

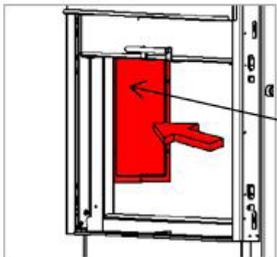
Sicherungsring

Gegengewichte



4. Ziehen Sie den Sicherungsring fest (Innensechskantschlüssel 2,5 mm).

Sicherungsring

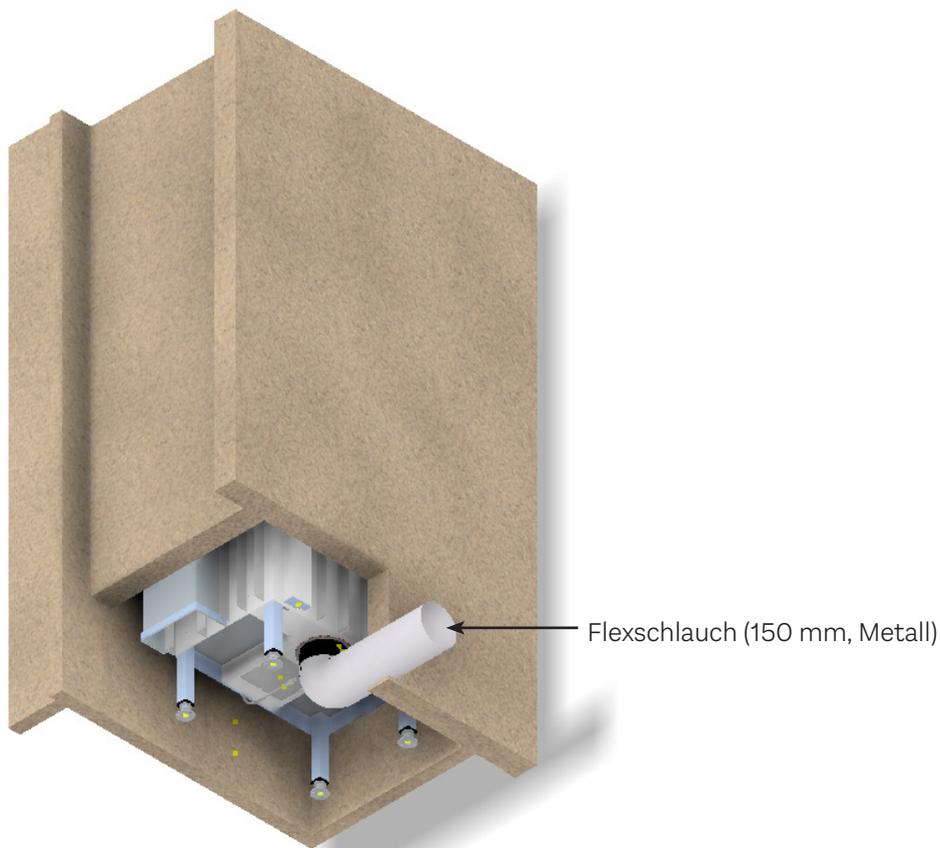


5. Montieren Sie die Zugangsplatte und die seitliche Skamol-Platte wieder.

Zugangsplatte

EXTERNER LUFTANSCHLUSS – AIRSYSTEM

Alle Kamineinsätze von RAIS/ATTIKA bieten die Möglichkeit, zur Verbrennung externe Luft zuzuführen. Diese externe Luftzufuhr nennen wir AirSystem. Das System kann an der Unterseite des Kamineinsatzes angeschlossen werden.



LEISTUNGSERKLÄRUNG

DE LEISTUNGSERKLÄRUNG

Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

Nr.: 129



1. **Referenznummer** RAIS VISIO Uniq 3:1 - ATTIKA VISIO Uniq 3:1
2. **Type/Version** Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe
3. **Verwendungszweck** Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung
4. **Hersteller** Spartherm Feuerungstechnik GmbH, Maschweg 38, D-49324 Melle, www.spartherm.com
5. **Bevollmächtigter** RAIS A/S, Industrivej 20, Vangen, DK-9900 Frederikshavn, Dänemark, www.rais.com / www.attika.ch
6. **System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit** System 3
7. **Notifizierte Prüfstelle** Danish Technological Institute - Identification no. 1235
Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,
DK-8000 Århus C
- Prüfbericht** a. 300-ELAB-2646-EN
8. **Erklärte Leistungen** Harmonisierte technische Spezifikation: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Wesentliche Merkmale		Leistung
Brandsicherheit		<ul style="list-style-type: none"> Isoliertes Rauchrohr 50 mm Skamotec 225 nicht brennbare Platte Entfernungen werden extern an der eingebauten Box gemessen
Brandverhalten	A1	Visio Uniq 3:1
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]	Hinten	0
Für andere Installations- oder Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung	Seiten	600
	Front	800
	Decke	380
	Boden	400
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt	
OGC (mg C/m ³ , bez. auf 13 % O ₂)	≤ 120	
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O ₂)	≤ 0,12 % / ≤ 1500 mg/Nm ³	
NO _x (mg/m ³ , bez. auf 13 % O ₂)	≤ 200	
Staub mg/Nm ³ (bez. 13 Vol-% O ₂)	≤ 40	
Oberflächentemperatur	Erfüllt	
Elektrische Sicherheit	NPD	
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt	
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	262°C	
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	11,3 kW	
Raumwärmeleistung	11,3 kW	
Wasserwärmeleistung	- kW	
Wirkungsgrad ¹⁾	≥ 75 %	
Jahresnutzungsgrad $\eta_{S,an}$	≥ 65 %	

9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.

Unterszeichnet für und im Namen des Herstellers:

John Engell Nielsen, R&D Manager

Ort FREDERIKSHAVN, DENMARK

Datum 01-12-2023


Unterschrift

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Company name:	Rais A/S
Postal address:	Industrivej 20
Postcode:	9900
City:	Frederikshavn, Denmark
Telephone number:	+45 98 47 90 33
E-Mail address:	kundeservice@rais.dk

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Rais project number:	129
Models:	RAIS VISIO Uniq 3.1 ATTIKA VISIO Uniq 3.1
Type	Inset appliance burning solid fuel without hot water supply
Serial number:	All stoves have a unique serial number that is affixed to the stove. The location of the sticker is indicated in the user manual and is recorded in the Rais serial number database.

Last two figures, the year, where the CE-Label was put on the stove	23
---	----

Object of the declaration:

Room heater



PRÜFBESCHEINIGUNG



The object of the declaration described above is in conformity with the relevant top-level directives and regulations

<input checked="" type="checkbox"/>	DIR 2009/125/EC	21/10/2009	Energy Related Products Directive (ecodesign)
<input checked="" type="checkbox"/>	REG (EU) 305/2011	9/3/2011	Construction Products Regulation (CPR)
<input checked="" type="checkbox"/>	REG (EU) 2017/1369	4/7/2017	Energy Labelling Regulation

Implementation measures incl regulations and delegated acts

<input checked="" type="checkbox"/>	(EU) 2015/1186 (EL)	24/4/2015	Energy labelling delegated act on Room heaters
<input checked="" type="checkbox"/>	(EU) 2015/1185 (ED)	24/4/2015	Ecodesign regulation on Room heaters
<input checked="" type="checkbox"/>	2017/C 076/02	10/3/2017	COM Transitional methods OJ EU C76 Vol 60

Harmonized standards, other standards, and technical specifications

<input checked="" type="checkbox"/>	EN 13229:2001	13/6/2001	Inset appliances including open fires fired by solid fuels
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 13229/A1:2003	02/04/2003	Inset appliances including open fires fired by solid fuels
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 13229/A2:2204	15/09/2004	Inset appliances including open fires fired by solid fuels
<input checked="" type="checkbox"/>	CEN/TS 15883	8/9/2009	Emission measurement from 2009
<input checked="" type="checkbox"/>	EN 16510-1:2018	31/7/2018	Emission measurement methods 2018 onwards

Notified body	4 digit notified body number:
Danish Technological Institute	1235

Additional information:

Further information on declared fire safety performance & emissions are available in the Declaration of performance. (DOP)

PLACE: FREDERIKSHAVN, DENMARK Date: 26-10-2023  Signature John Engell Nielsen R&D / Quality Manager	Installation approved by. Date: Signature
---	--

DE

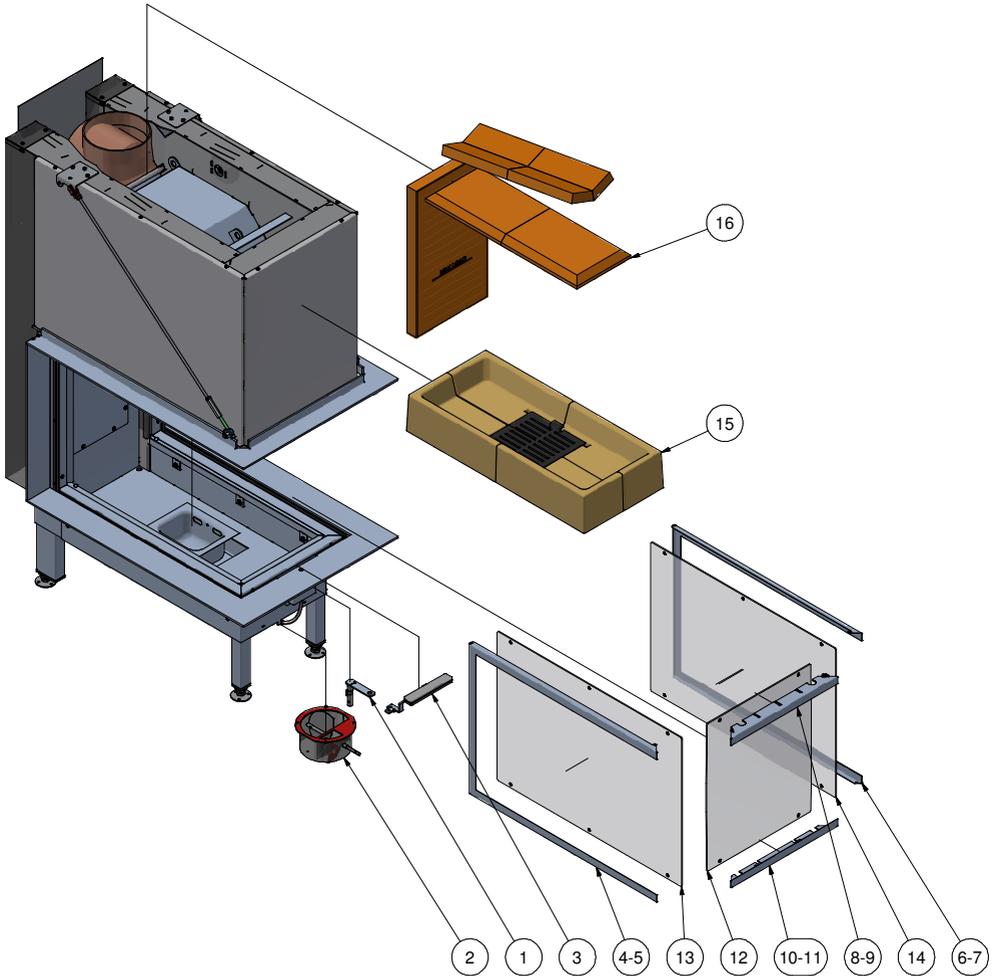
ERSATZTEILE VISIO UNIQ 3:1

Bei Verwendung anderer als der von RAIS empfohlenen Ersatzteile erlischt die Gewährleistung. Alle austauschbaren Teile können als Ersatzteile bei Ihrem RAIS-Händler erworben werden.

Siehe Ersatzteilzeichnung.

POS.	BESCHREIBUNG
1	Griff für Dämpfer - komplett
2	Dämpfer – komplett
3	Türgriffe
4	Glasleisten linke Tür – lackiert
5	Glasleisten linke Tür – Edelstahl
6	Glasleisten rechte Tür – lackiert
7	Glasleisten rechte Tür – Edelstahl
8	Glasstreifen an der oberen Vordertür – lackiert
9	Glasstreifen oben an der Vordertür – rostfrei
10	Glasstreifen an der unteren Vordertür – lackiert
11	Glasstreifen an der unteren Vordertür – Edelstahl
12	Türglasfront
13	Türglas links
14	Türglas rechts
15	Schamotte (feuerfeste Steine – unten)
16	Wand Skamol

ERSATZTEILZEICHNUNG





RAIS[®]
ART  OF FIRE

RAIS A/S
Industrivej 20
DK-9900 Frederikshavn
Denmark
www.rais.com

attika
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG
Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch

